



Municipalidad de Barberena

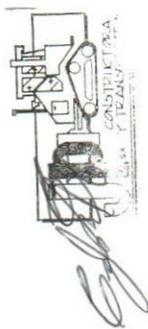
4a. Avenida y 4a. Calle Zona 1
Municipio de Barberena, Departamento de Santa Rosa
Tels. 78870339, 78871466, 78871467

CONTRATO ADMINISTRATIVO No. 13-2021

DE EJECUCIÓN DEL PROYECTO:

"MEJORAMIENTO SISTEMA DE AGUA POTABLE (RED DE DISTRIBUCIÓN), ALDEA UTZUMAZATE, BARBERENA, SANTA ROSA" NOG. 14511673

En la población de Barberena, departamento de Santa Rosa, el día Ocho (8) de septiembre del año Dos mil veintiuno (2021), nosotros, por una parte: **RUBELIO RECINDS COREA**, de Sesenta y un años de edad, Perito Contador, Casado, Guatemalteco, de este domicilio, con residencia en Colonia Las Azucenas, del municipio de Barberena, del departamento de Santa Rosa, identificado con el DPI con Código único de identificación números Dos mil trescientos veintiocho, Sesenta y cinco mil quinientos treinta y uno, Dos mil doscientos doce (2328 65531 2212), expedido por el Registro Nacional de las Personas -RENAP-, señalando para recibir citaciones y notificaciones el edificio de esta Municipalidad, quien actúa en su calidad de Alcalde Municipal y en representación de la Municipalidad de Barberena, del departamento de Santa Rosa, con Cuentadancia número T tres guión seis guión dos (T3-6-2), acreditando dicho cargo según acta de toma de posesión número Cero uno guión Dos mil veinte (01-2020), de fecha quince (15) de Enero del año Dos mil veinte (2020), Credencial del Tribunal Supremo Electoral número Cero tres guión Dos mil diecinueve (03-2019), de fecha veintidós de Julio año del Dos mil diecinueve (2019), (QUE EN LO SUCESIVO SE DENOMINARÁ ENTIDAD CONTRATANTE O LA MUNICIPALIDAD) y por la otra parte, el señor: **CARLOS RUBÉN BALDOMERO TOT CHÉN**, de veintinueve años de edad, Casado, Comerciante, guatemalteco, con domicilio en el departamento de Alta Verapaz, identificado con su DPI con código único de Identificación números Dos mil ochenta y cinco, Veintidós mil novecientos trece, Un mil seiscientos uno (2085 22913 1601), expedido por el Registro Nacional de las Personas, señalando como lugar para recibir citaciones y notificaciones en Kilometro Doscientos quince punto cinco (215.5) Ruta Coban a Carcha, del municipio de Coban, del departamento de Alta Verapaz; quien actúa en su calidad de Representante Legal de la Empresa "**CONSTRUCTORA Y TRANSPORTES J.P., SOCIEDAD ANONIMA**", con Patente de Comercio de Sociedad, número de Registro Cuarenta y seis mil ochocientos cincuenta y nueve (46859), Folio Cuatrocientos noventa (490), del Libro Ciento cuarenta (140), de Sociedades, Expediente número Ocho mil cuatrocientos veinte guión Dos mil uno (8420-2001), extendida por el Registro Mercantil e inscrita el veinte (20) de abril del Dos mil uno (2001) y Patente de Comercio de Empresa con número de Registro Doscientos sesenta y dos mil, treinta y uno (262031), Folio Setecientos noventa y nueve (799), del Libro Doscientos veintitrés (223), de Empresas Mercantiles, Categoría única, Expediente número Diecisiete mil quinientos veintisiete guión Dos mil uno (17527-2001), extendida por el Registro Mercantil e inscrita el nueve (9) de mayo del Dos mil uno (2001), NIT Veintiséis millones cuatrocientos noventa y siete mil ochocientos ochenta y tres (26497883), (QUE EN LO SUCESIVO SE DENOMINARÁ EL





Municipalidad de Barberena

4a. Avenida y 4a. Calle Zona 1

Municipio de Barberena, Departamento de Santa Rosa

Tels. 78870339, 78871466, 78871467

CONTRATADO). Manifiestan los otorgantes encontrarse en el libre ejercicio de sus derechos civiles y que por el presente acto comparecen a celebrar **CONTRATO ADMINISTRATIVO DE EJECUCIÓN DE OBRA**, de conformidad con las siguientes cláusulas. -----

PRIMERA: Manifiesta el señor Rubelio Recinos Corea, Alcalde Municipal, que la Municipalidad de Barberena, departamento de Santa Rosa, ante la urgente necesidad del mejoramiento de todo el sistema de agua potable de la Aldea Utzumazate, de este municipio, y conforme el presupuesto municipal respectivo, tiene contemplada la ejecución de la obra denominada **"MEJORAMIENTO SISTEMA DE AGUA POTABLE (RED DE DISTRIBUCIÓN), ALDEA UTZUMAZATE, BARBERENA, SANTA ROSA"**, del municipio de Barberena, departamento de Santa Rosa, por lo que de conformidad con la Ley de Contrataciones del Estado y su Reglamento, se procedió por medio del Programa Guate-Compras del Ministerio de Finanzas Públicas, a invitar a **LICITAR** sobre el proyecto a las empresas interesadas, habiéndose presentado **UNA (1) OFERTA**, siendo favorecida la Empresa **"CONSTRUCTORA Y TRANSPORTES J.P., SOCIEDAD ANONIMA"**, la que se encuentra ubicada en el Kilómetro Doscientos quince punto cinco (215.5) Ruta Cobán a Carcha. del municipio de Cobán, del departamento de Alta Verapaz; Adjudicación que consta en Actas números Once guión Dos mil veintiuno (11-2021), de fecha nueve (9) de agosto del año Dos mil veintiuno (2021), del Libro de Cotización y Licitación de Proyectos vigente y Once guión Dos mil veintiuno (11-2021), de fecha dieciséis (16) de agosto del año Dos mil veintiuno (2021), del Libro de Actas de Adjudicación de proyectos, vigente, que para el efecto se llevan en esta Municipalidad. -----

SEGUNDA, BASE LEGAL: El presente contrato se suscribe con fundamentos en lo siguiente: **a)** En base a lo estipulado en los artículos cuarenta y siete (47), cuarenta y ocho (48) y cuarenta y nueve (49), de la ley de Contrataciones del Estado, Decreto del Congreso de la República número cincuenta y siete guión noventa y dos (57-92). **b)** Artículo Un mil quinientos setenta y cuatro (1574) del Código Civil. y **c)** Punto Tercero del Acta de la Sesión Pública Extraordinaria número E Treinta y nueve guión Dos mil veintiuno (E39-2021), de fecha Veintitrés (23) de Agosto del año Dos mil veintiuno (2021). Se tiene por incorporado al presente instrumento contractual, las Bases de la Cotización, planos, diseños, así como la oferta presentada por el Contratado. -----

TERCERA, OBJETO DEL CONTRATO: El Contratado se compromete, en observancia a los planos, cronograma y especificaciones técnicas, elaboradas por la Dirección Municipal de Planificación, con el Dictamen Técnico Favorable, firmado por el Ingeniero Civil Gustavo Adolfo Estrada Santos, Colegiado número Diecisiete mil treinta y ocho (17,038), a ejecutar para la Municipalidad de Barberena, del departamento de Santa Rosa, el proyecto: **"MEJORAMIENTO SISTEMA DE AGUA POTABLE (RED DE DISTRIBUCIÓN), ALDEA UTZUMAZATE, BARBERENA, SANTA ROSA"**, el cual consiste según planos y especificaciones que aparecen en las Bases de Licitación y en la oferta respectiva, los renglones de trabajo, que básicamente son:





Municipalidad de Barberena

4a. Avenida y 4a. Calle Zona 1

Municipio de Barberena, Departamento de Santa Rosa

Tels. 78870339, 78871466, 78871467

No.	DESCRIPCIÓN	Unidad	Cantidad	PRECIOS UNITARIOS	TOTAL
1.00	TRABAJOS PRELIMINARES				
1.01	Replanteo topográfico	ml.	6,600.00	Q. 5.15	Q. 33,990.00
1.02	Rotulo de identificación	Unidad	1.00	Q. 2,554.75	Q. 2,554.75
1.03	Demolición y Extracción de concreto	m2	2,103.20	Q. 86.75	Q. 182,452.60
1.04	Demolición y Extracción de concreto en 0.20m para acometida en banquetas	m2	360.00	Q. 90.62	Q. 32,623.20
1.05	Excavación y relleno de Zanjas para tubería de los tres sectores	m	7,490.62	Q. 83.50	Q. 625,466.77
RED No. 1 Sector Centro Utzumazate (Pozo Cantón Utzumazate, Sector Los Campos)					
2.00	LINEA DE IMPULSION	m.	560.00		
2.01	Caseta de Bombeo	unidad	1.00	Q. 18,830.89	Q. 18,830.89
2.02	Línea de Impulsión PVC de Ø = 3", Clase 160 PSI SDR 26 ASTM D2241	m.	560.00	Q. 167.89	Q. 94,018.40
3.00	RED DE DISTRIBUCION		3,843.62		
3.01	Tanque Elevado metálico de 80 m ³ ; incluye cimentación, estructura metálica de 15 m. de altura incluye instalaciones de accesorios y tuberías de entrada y salida	Unidad	1.00	Q. 545,925.35	Q. 545,925.35
3.02	Tanque de Succión 120.00 m ³ de concreto reforzado (9.0 largo x 4.50 ancho y 3.00 alto)	Unidad	1.00	Q. 239,793.68	Q. 239,793.68
3.03	Equipo de Bombeo de Tanque de Succión a Tanque Elevado Bomba de 3 HP	Unidad	1.00	Q. 49,875.00	Q. 49,875.00
3.04	Cerco Perimetral	m.	60.00	Q. 997.37	Q. 59,842.20
3.05	Suministro e instalación de tubería PVC de Ø = 6", Clase 160 PSI SDR 26 ASTM D2241	m.	520.00	Q. 428.20	Q. 222,664.00
3.06	Suministro e instalación de tubería PVC de Ø = 4", Clase 160 PSI SDR 26 ASTM D2241	m.	990.00	Q. 203.89	Q. 201,851.10
3.07	Suministro e instalación de tubería PVC de Ø = 3", Clase 160 PSI SDR 26 ASTM D2241	m.	73.55	Q. 137.00	Q. 10,076.35
3.08	Suministro e instalación de tubería PVC de Ø = 2 1/2", Clase 160 PSI SDR 26 ASTM D2241	m.	176.07	Q. 107.00	Q. 18,839.49
3.09	Suministro e instalación de tubería PVC de Ø = 2", Clase 160 PSI SDR 26 ASTM D2241	m.	215.00	Q. 87.05	Q. 18,715.75
3.10	Suministro e instalación de tubería PVC de Ø = 1 1/2", Clase 160 PSI SDR 26 ASTM D2241	m.	130.00	Q. 78.82	Q. 10,246.60
3.11	Suministro e instalación de tubería PVC de Ø = 1", Clase 160 PSI SDR 26 ASTM D2241	m.	1,739.00	Q. 41.90	Q. 72,864.10
3.12	Caja para válvula de 1.20 metros por 1.20 metros 1.04 interno incluye válvula de compuerta para tubería de 6 pulgadas	Unidad	1.00	Q. 12,842.72	Q. 12,842.72
3.13	Caja para válvula de 1.10x 1.10 metros por 0.94 metros interno incluye válvula de compuerta para tubería de 4 pulgadas	Unidad	5.00	Q. 6,085.15	Q. 30,425.75
3.14	Caja para válvula de 0.80 metros por 0.80 metros por 0.35 interno incluye válvula de compuerta para tubería de 3 pulgadas	Unidad	1.00	Q. 5,132.83	Q. 5,132.83
3.15	Caja para válvula de 0.68 metros por 0.68 metros por 0.30 interno incluye válvula de compuerta para tubería de 2 1/2 pulgadas	Unidad	1.00	Q. 5,003.35	Q. 5,003.35
3.16	Caja para válvula de 0.58 metros por 0.58 metros por 0.30 interno incluye válvula de compuerta para tubería de 2 pulgadas	Unidad	2.00	Q. 4,721.39	Q. 9,442.78





Municipalidad de Barberena

4a. Avenida y 4a. Calle Zona 1

Municipio de Barberena, Departamento de Santa Rosa

Tels. 78870339, 78871466, 78871467

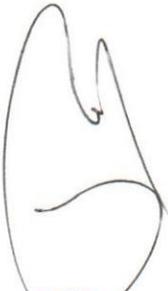
3.17	Caja para válvula de 0.50 metros por 0.50 metros por 0.35 interno incluye válvula de compuerta para tubería de 1 1/2 pulgadas	Unidad	4.00	Q. 3,656.31	Q. 14,625.24
3.18	Caja para válvula de 0.50 metros por 0.50 metros por 0.35 interno incluye válvula de compuerta para tubería de 1 pulgadas	Unidad	8.00	Q. 3,523.30	Q. 28,186.40
3.19	Acometida domiciliar Incluye caja para contador, contador, Tubería 3/4" Clase 250 PSI SDR 17 ASTM D2241+válvula de paso+accesorios	Unidad	392.00	Q. 1,156.63	Q. 453,398.96

RED No. 2 Sector Norte (Pozo Cantón Utzumazate, Sector Los Campos Pequeño)

4.00	LINEA DE IMPULSION	m.	25.00		
4.01	Acometida eléctrica monofásica incluye conexión a transformador, cableado y equipo	Unidad	1.00	Q. 46,084.44	Q. 46,084.44
4.02	Caseta de Bombeo	m2	1.00	Q. 18,994.72	Q. 18,994.72
4.03	Línea de Impulsión de Pozo a Tanque de Succión PVC de Ø = 3", Clase 160 PSI SDR 26 ASTM D2241	m.	25.00	Q. 309.38	Q. 7,734.50
4.04	Tanque de Succión 100.00 m ³ de concreto reforzado (8.20 largo x 4.1 ancho y 3.00 alto)	Unidad	1.00	Q. 233,453.33	Q. 233,453.33
4.05	Equipo de Bombeo de SHP de Tanque de Succión a Red de Distribución	Unidad	1.00	Q. 86,450.00	Q. 86,450.00
5.00	RED DE DISTRIBUCION		2,387.00		
5.01	Colocación de tubería de DISTRIBUCIÓN PVC de Ø = 3", Clase 160 PSI SDR 26 ASTM D2241	m.	950.00	Q. 125.42	Q. 119,149.00
5.02	Colocación de tubería de DISTRIBUCIÓN PVC de Ø = 2 1/2", Clase 160 PSI SDR 26 ASTM D2241	m.	126.00	Q. 115.46	Q. 14,547.96
5.03	Colocación de tubería de DISTRIBUCIÓN PVC de Ø = 2", Clase 160 PSI SDR 26 ASTM D2241	m.	489.00	Q. 98.03	Q. 47,936.67
5.04	Colocación de tubería de DISTRIBUCIÓN PVC de Ø = 1 1/2", Clase 160 PSI SDR 26 ASTM D2241	m.	207.00	Q. 79.35	Q. 16,528.95
5.05	Colocación de tubería de DISTRIBUCIÓN PVC de Ø = 1", Clase 160 PSI SDR 26 ASTM D2241	m.	615.00	Q. 43.57	Q. 26,795.55
5.06	Caja para válvula de 0.80 metros por 0.80 metros por 0.35 interno incluye válvula de compuerta para tubería de 3 pulgadas	Unidad	2.00	Q. 5,132.83	Q. 10,265.66
5.07	Caja para válvula de 0.68 metros por 0.68 metros por 0.30 interno incluye válvula de compuerta para tubería de 2 1/2 pulgadas	Unidad	1.00	Q. 5,003.35	Q. 5,003.35
5.08	Caja para válvula de 0.58 metros por 0.58 metros por 0.30 interno incluye válvula de compuerta para tubería de 2 pulgadas	Unidad	2.00	Q. 4,721.39	Q. 9,442.78
5.09	Caja para válvula de 0.50 metros por 0.50 metros por 0.35 interno incluye válvula de compuerta para tubería de 1 1/2 pulgadas	Unidad	1.00	Q. 3,656.31	Q. 3,656.31
5.10	Caja para válvula de 0.50 metros por 0.50 metros por 0.35 interno incluye válvula de compuerta para tubería de 1 pulgadas	Unidad	4.00	Q. 3,523.30	Q. 14,093.20
5.11	Acometida domiciliar Incluye caja para contador, contador, Tubería 3/4" Clase 250 PSI SDR 17 ASTM D2241+válvula de paso+accesorios	Unidad	110.00	Q. 1,156.63	Q. 127,229.30

RED No. 3 Sector Sur (De tanque de succión hacia red Sur)

6.00	Red de Distribución con Bombeo	m.	1,260.00		
6.01	Acometida eléctrica monofásica incluye conexión a transformador, cableado y equipo	Unidad	1.00	Q. 46,084.44	Q. 46,084.44





Municipalidad de Barberena

4a. Avenida y 4a. Calle Zona 1

Municipio de Barberena, Departamento de Santa Rosa

Tels. 78870339, 78871466, 78871467

6.02	Caseta de Bombeo	unidad	1.00	Q. 18,994.72	Q. 18,994.72
6.03	Equipo de Bombeo de 3 HP de Tanque de Succión a Red de Distribución con equipo Hidroneumático	Unidad	1.00	Q. 26,998.93	Q. 26,998.93
6.04	Colocación de tubería de DISTRIBUCIÓN PVC de Ø = 3", Clase 160 PSI SDR 26 ASTM D2241	m.	210.00	Q. 246.84	Q. 51,836.40
6.05	Colocación de tubería de DISTRIBUCIÓN PVC de Ø = 2 1/2", Clase 160 PSI SDR 26 ASTM D2241	m.	85.00	Q. 155.79	Q. 13,242.15
6.06	Colocación de tubería de DISTRIBUCIÓN PVC de Ø = 2", Clase 160 PSI SDR 26 ASTM D2241	m.	125.00	Q. 126.88	Q. 15,860.00
6.07	Colocación de tubería de DISTRIBUCIÓN PVC de Ø = 1 1/2", Clase 160 PSI SDR 26 ASTM D2241	m.	240.00	Q. 75.90	Q. 18,216.00
6.08	Colocación de tubería de DISTRIBUCIÓN PVC de Ø = 1", Clase 160 PSI SDR 26 ASTM D2241	m.	600.00	Q. 47.51	Q. 28,506.00
6.09	Caja para válvula de 0.80 metros por 0.80 metros por 0.35 interno incluye válvula de compuerta para tubería de 3 pulgadas	m.	1.00	Q. 5,132.83	Q. 5,132.83
6.10	Caja para válvula de 0.58 metros por 0.58 metros por 0.30 interno incluye válvula de compuerta para tubería de 2 pulgadas	Unidad	2.00	Q. 4,721.39	Q. 9,442.78
6.11	Caja para válvula de 0.50 metros por 0.50 metros por 0.35 interno incluye válvula de compuerta para tubería de 1 1/2 pulgadas	Unidad	1.00	Q. 3,656.31	Q. 3,656.31
6.12	Caja para válvula de 0.50 metros por 0.50 metros por 0.35 interno incluye válvula de compuerta para tubería de 1 pulgadas	Unidad	2.00	Q. 3,523.30	Q. 7,046.60
6.13	Acometida domiciliar Incluye caja para contador, contador, Tubería 3/4" Clase 250 PSI SDR 17 ASTM D2241+válvula de paso+accesorios	Unidad	98.00	Q. 1,156.63	Q. 113,349.74



Reposición de pavimento y banquetas

7.01	Fundición segmento de banquetas	m2	360.00	Q. 198.45	Q. 71,442.00
7.02	Fundición segmento de calle (fundición de 0.60m de ancho x 0.15 m espesor de concreto tipo 35000 psi)	m2	2,103.20	Q. 336.60	Q. 707,937.12
TOTAL					Q.4,924,800.00

Para un precio total de: CUATRO MILLONES NOVECIENTOS VEINTICUATRO MIL OCHOCIENTOS QUETZALES CON 00/100.- (Q.4,924,800.00), IVA INCLUIDO. -----

CUARTA, VALOR DEL CONTRATO: La Municipalidad conviene pagar a El Contratado, a través de la Tesorería Municipal local, la cantidad de: **CUATRO MILLONES NOVECIENTOS VEINTICUATRO MIL OCHOCIENTOS QUETZALES CON 00/100.- (Q.4,924,800.00), IVA INCLUIDO.** -----

QUINTA, FORMA DE PAGO: El valor del presente contrato será pagado en moneda nacional (Quetzal), por la suma acordada en la cláusula anterior, siendo su forma de pago la siguiente: a) Un anticipo del Veinte por ciento (20%) del valor del contrato, siendo el monto a pagar de **NOVECIENTOS OCHENTA Y CUATRO MIL NOVECIENTOS SESENTA QUETZALES CON 00/100.- (Q.984,960.00)**, previo entrega por parte de El Contratado del Programa de inversión del anticipo y aprobado por el Concejo Municipal de Barberena, Santa Rosa, monto que el Contratado lo utilizará exclusivamente para los trabajos señalados en el programa aludido y pagos parciales contra estimaciones periódicas de trabajo ejecutado, las que podrán ejecutarse quincenalmente con las estipulaciones pactadas y





Municipalidad de Barberena

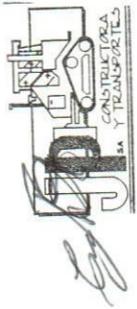
4a. Avenida y 4a. Calle Zona 1
Municipio de Barberena, Departamento de Santa Rosa
Tels. 78870339, 78871466, 78871467

conforme el programa de inversión de obra Unidad de tiempo y gastos por quincena, utilizándose el sistema de compensación, pagos que serán realizados únicamente mediante la emisión por parte de El Contratado de las Facturas Electrónicas en línea FEL, con cargo a la partida específica del presupuesto de Ingresos y Egresos del presente año de la Municipalidad y la que en el futuro corresponda.-----

-SEXTA, DE LA INICIACIÓN DE LA OBRA: El contratado deberá iniciar los trabajos dentro de los **DIEZ** días siguientes de recibido el anticipo, por consiguiente, deberá entregar la obra en un período no mayor de **DIEZ (10) MESES CALENDARIO**, que se computarán a partir de la fecha en que se inicien los trabajos, a menos que por razones de fuerza mayor o caso fortuito se le conceda mayor tiempo del señalado. -----

SÉPTIMA, CASO FORTUITO O FUERZA MAYOR: En el caso que ocurriera demora o imposibilidad física en la entrega de la obra dentro del plazo convenido, por causas calificadas de caso fortuito o fuerza mayor, el contratado deberá dar aviso a LA MUNICIPALIDAD, dentro del plazo de diez días antes de la fecha convenida para la entrega de la obra, a efecto de que la MUNICIPALIDAD otorgue una prórroga única, sin que se le aplique las sanciones establecidas por la Ley de la materia. -----

OCTAVA, OBLIGACIONES DEL CONTRATADO: **1)** El Contratado se obliga a ejecutar los trabajos con entera sujeción a los planos, especificaciones técnicas y disposiciones específicas de construcción. **2)** El contratado deberá revisar cuidadosamente los documentos contractuales y señalará cualquier error, omisión, contradicciones o incongruencias que en ellos se observe, a este respecto deberá formular las consultas y observaciones del caso por lo menos quince días antes de efectuar el trabajo que pueda resultar afectado. **3)** El Contratado manifiesta haber revisado el área de trabajo, cualquier cambio hecho por el contratado sin autorización previa y por escrito por parte de la Municipalidad, será efectuado por su cuenta y riesgo; **4)** El contratado deberá retirar de la Obra cualquier trabajador o empleado que el Supervisor considere incompetente, insubordinado o perjudicial a la buena marcha de los trabajos. **5)** Los salarios que El Contratado debe pagar a sus trabajadores no serán inferiores a los fijados en la Escala de Salarios del Ministerio de Trabajo y en otras disposiciones legales de la República de Guatemala; **6)** El Contratado, deberá aportar todo el equipo, maquinaria, herramientas, combustibles, lubricantes, materiales, mano de obra y demás elementos necesarios para la ejecución de los trabajos que se contratan. **7)** El contratado también deberá construir y operar por su cuenta el campamento y/o bodega, cuya localización deberá ser aprobado por el ingeniero Supervisor Municipal. Así mismo el Contratado se obliga a emplear en la ejecución de la obra como mínimo el Noventa por ciento (90%) de sus trabajadores con nacionalidad guatemalteca. **8)** El Contratado previamente a la adquisición de materiales, deberá proporcionar al supervisor, cuando éste así lo requiera, muestras de los mismos para su análisis. **9)** El contratado por su cuenta y bajo su responsabilidad pagará los sueldos y salarios, planillas de mano de obra, cuotas del IGSS y demás obligaciones, que le impongan las leyes y disposiciones legales de la materia





Municipalidad de Barberena

4a. Avenida y 4a. Calle Zona 1

Municipio de Barberena, Departamento de Santa Rosa

Tels. 78870339, 78871466, 78871467

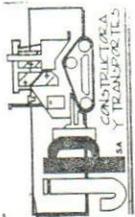
laboral y asumirá la calidad de patrono, descartando a la MUNICIPALIDAD de cualquier responsabilidad, por tal razón deberá utilizarse el monto de los aportes únicamente para la realización de los trabajos relacionados con la obra; asimismo, se compromete a las siguientes responsabilidades: **a)** Entregar la obra en el lugar y tiempo convenidos, conforme las especificaciones técnicas descritas; **b)** Contratar la mano de obra necesaria y suficiente para la ejecución del proyecto; **c)** Ejecutar la obra con materiales de buena calidad; **d)** El contratado será responsable por los trabajos mal ejecutados por las personas que contrate, así como de los daños y perjuicios ocasionados a terceras personas, como consecuencia de la ejecución de la obra; **e)** Las multas y sanciones se impondrán por retraso en la entrega de la obra según la Ley de Contrataciones del Estado y su Reglamento; **f)** Los gastos ocasionados en este contrato como legalización de firmas, correrá por cuenta del contratado; **g)** El Contratado se obliga a tramitar ante la Contraloría General de Cuentas y mantener en el lugar de la obra, la Bitácora correspondiente. **10)** El Contratado queda obligado de la efectiva aplicación de las medidas de mitigación o reducción de riesgo, establecidas en la Boleta de "Análisis de Gestión del Riesgo en Proyectos de Inversión Pública -AGRIP-". -----

NOVENA, OTRAS OBLIGACIONES: **1)** Además de las obligaciones legales y contractuales, el contratante se compromete a: **a)** Efectuar el pago en el lugar y tiempo convenidos; **b)** Suscribir el Acta de Inicio de la Obra, así como los avances físicos de la misma; **c)** Suscribir el acta de recepción de los trabajos ejecutados y prestar toda la colaboración necesaria a El contratado para la ejecución de la obra contratada; **d)** El contratante designará a las personas que reciban la obra, quienes tendrán a su cargo la revisión final de la misma, lo que hará previo entrega por parte de El Contratado de las Fianzas de Conservación de Obra y de Saldo Deudores, suscribiéndose en su momento el acta de recepción de los trabajos ejecutados en el que hará constar la satisfacción de los mismos. **2)** La Entidad Contratante y El Contratado hacemos constar que tenemos a la vista la MATRIZ DE RIESGOS CONTRACTUALES, por lo que tenemos pleno conocimiento de la responsabilidad de cada riesgo y de las cláusulas de penalización por cumplimiento imperfecto. -----

DECIMA, PROHIBICIONES DE CESIÓN DE TRASPASO: Queda expresamente prohibido al Contratado CEDER, GRABAR, ENAJENAR O TRASPASAR en cualquier forma, los derechos y obligaciones que adquiere con este contrato. -----

DECIMA PRIMERA, DECLARACION JURADA: El Contratado declara bajo juramento que no se encuentra comprendido en las limitaciones contenidas en el artículo Ochenta (80) de la Ley de Contrataciones del Estado. -----

DECIMA SEGUNDA, FIANZAS: "El Contratado" se obliga a presentar las fianzas siguientes: **1) FIANZA DE CUMPLIMIENTO:** Como requisito previo para aprobación del presente contrato por medio de Acuerdo Municipal. El Contratado deberá otorgar a favor y a entera satisfacción de la Municipalidad, en una institución afianzadora debidamente autorizada para operar en Guatemala y de reconocida capacidad y solvencia financiera, una fianza equivalente al Diez por ciento (10%), del valor total de los



Handwritten signature or initials.



Handwritten signature or initials.



Municipalidad de Barberena

4a. Avenida y 4a. Calle Zona 1

Municipio de Barberena, Departamento de Santa Rosa

Téls. 78870339, 78871466, 78871467

trabajos contratados, que garantizará: con un diez por ciento (10%), el pago de salarios y prestaciones laborales de los trabajadores que emplea en la obra y el pago de las cuotas del Instituto Guatemalteco de Seguridad Social; el noventa por ciento (90%) restante de la calidad de la obra de acuerdo con las especificaciones, planos y demás documentos contractuales, el cumplimiento en la ejecución de la Obra dentro del período estipulado y el pago a terceras personas de todos los adeudos por materiales, equipo, herramientas y similares proporcionados al Contratado. Dicha fianza deberá estar en vigencia hasta la recepción definitiva de la Obra contratada, conforme acta pormenorizada que para el efecto se suscriba en la Municipalidad; **2) FIANZA DE ANTICIPO** El Contratado deberá otorgar a favor de la Municipalidad una fianza por el monto total del anticipo, si este fuere requerido que se le dio al contratado para garantizar la correcta aplicación del mismo y los saldos deudores. Esta fianza será efectiva por la Municipalidad con fundamento que rinda el supervisor de la obra, de dicho informe la Municipalidad dará audiencia a la afianzadora por él termino de diez días para que exprese lo que estime pertinente; vencido él termino la Municipalidad, si fuere procedente ordenara el requerimiento la afianzadora deberá hacer el pago dentro del término de quince días a partir de la fecha en que se le efectúo el requerimiento **3) FIANZA DE CONSERVACION DE OBRA:** Esta fianza será por un valor igual al quince por ciento (15%) del valor de los trabajos conforme la liquidación final, que cubrirá las fallas y defectos que resultaren imputables al Contratado en la ejecución de la Obra, debidas al procedimiento técnico empleado o a la calidad de los materiales utilizados y cualquier saldo que resultare a favor de la Municipalidad, en la liquidación final y estará vigente durante dieciocho (18) meses en los términos indicados en el artículo Sesenta y siete (67) de la Ley de Contrataciones. La Municipalidad al verificar las fallas y defectos indicados lo pondrá en conocimiento de El Contratado, fijándose término para iniciar y terminar las reparaciones necesarias y si éste no diera principio a los trabajos dentro del término fijado, la Municipalidad, sin más trámites ordenará su ejecución ya sea con su personal o contratando la ejecución con terceras personas cargando todos los gastos de la fianza indicada en el inciso 3 de esta cláusula. **4) FIANZA DE SALDOS DEUDORES:** Para garantizar el pago de saldos deudores que pudieran resultar a favor de la Municipalidad en la liquidación final por un valor del 5% del valor original del contrato. Esta fianza deberá otorgarse simultáneamente con la de conservación de Obra como requisito previo para la recepción de la Obra, si no hubiere saldos deudores, se cancelará esta fianza. -----

DECIMA TERCERA, INSPECCIONES, RECEPCION, LIQUIDACION Y FINIQUITO: 1) El contratado deberá permitir en cualquier momento que las personas autorizadas por la Municipalidad, inspeccionen las instalaciones y trabajos que se realicen, e instruirá a su personal para que atienda a las personas autorizadas, proporcionando la información que requieran; 2) El Contratado dará aviso al Supervisor cuando la obra esté terminada, dicho inspector dará aviso a la Municipalidad para que se haga la inspección final dentro del término de quince días a partir de la recepción del aviso, si hubiere partes de la obra que no se ajusten a los planos y especificaciones, notificará por escrito al Contratado

CONSTRUCCION
Y TRANSPORTES





Municipalidad de Barberena

4a. Avenida y 4a. Calle Zona 1

Municipio de Barberena, Departamento de Santa Rosa

Tels. 78870339, 78871466, 78871467

sobre los defectos existentes con el fin de que éste proceda a corregirlos. Si los trabajos estuvieran ejecutados satisfactoriamente, el Supervisor rendirá informe pormenorizado a la Municipalidad dentro del término de tres días contados a partir de la fecha en que concluya la inspección final. 3) La Municipalidad nombrará una comisión receptora de la obra dentro de los cinco días siguientes a la recepción del informe presentado por el Supervisor; en esta comisión participarán el Supervisor y El Contratado. En caso que la Comisión Receptora ordene a El Contratado corregir algunos trabajos o completar otros, de una vez indicará: a) Los trabajos a ejecutarse, señalando los que serán por cuenta y riesgo de El Contratado y los que serán pagados como trabajos extras por la Municipalidad; b) El Tiempo a emplearse; c) Si el tiempo necesario para ejecutar los trabajos se incluye dentro del plazo contractual, si se le concede o no el tiempo adicional a El Contratado. Efectuados los trabajos ordenados y recibidos satisfactoriamente por la comisión receptora, ésta levantará el acta final respectiva. 4) Recepcionada la Obra y dentro del Plazo de Noventa (90) días, la Comisión Liquidadora debidamente nombrada por el Concejo Municipal y asesorada por la Directora de la Administración Financiera Integrada Municipal, practicará la liquidación final con la presencia de El Contratado, levantando el acta, en la que se harán constar todos los pormenores. Si el Contratado no se presentara al efectuar la liquidación, ésta será válida y el Contratado no tendrá derecho a impugnarla. La certificación de esta acta, servirá de base para que la Municipalidad otorgue el finiquito del presente contrato y autorice los pagos finales, si los hubiere. -----

DÉCIMA CUARTA, RESCISIÓN DEL CONTRATO: La Municipalidad podrá sin responsabilidad de su parte, dar por terminado el presente contrato cuando ocurra cualesquiera de las circunstancias siguientes: **a)** Por vencimiento del plazo, siempre que no se haya acordado prórroga alguna; **b)** Por rescisión acordada de mutuo acuerdo; **c)** Si El contratado no principia los trabajos dentro del plazo estipulado en el presente contrato; **d)** Si El contratado ejecuta los trabajos en forma inadecuada o interrumpe la continuación de los mismos o por otras causas, no lleva los trabajos en forma aceptable y diligente, la negligencia se comprobará con los dictámenes del supervisor de la Municipalidad; **e)** Si la empresa se declara en quiebra y **f)** Por casos fortuitos o de fuerza mayor que hagan innecesario el contrato o que afecten su cumplimiento. -----

DECIMA QUINTA, RECLAMACIÓN o CONTROVERSIA: Los otorgantes convienen expresamente en que cualquier controversia, diferencia, reclamación o conflicto de cualquier naturaleza, que surja entre las partes, derivadas de este contrato serán resueltas directamente con carácter conciliatorio, pero si no fuera posible llegar a un acuerdo, la cuestión o cuestiones a dilucidarse se someterán a la Jurisdicción del Tribunal de lo Contencioso Administrativo. -----

DÉCIMA SEXTA, RELATIVA AL COHECHO: Yo, El Contratado, manifiesto que conozco las penas relativas al delito de cohecho, así como las disposiciones contenidas en el Capítulo III del Título XIII, del Decreto Diecisiete guión setenta y tres (17-73) del Congreso de la República, Código Penal. Adicionalmente, conozco las normas jurídicas que facultan a la Autoridad Superior de la entidad

CONSTRUCCION
Y TRANSPORTES



Handwritten signature or mark.





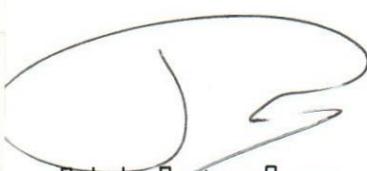
Municipalidad de Barberena

4a. Avenida y 4a. Calle Zona 1
Municipio de Barberena, Departamento de Santa Rosa
Tels. 78870339, 78871466, 78871467

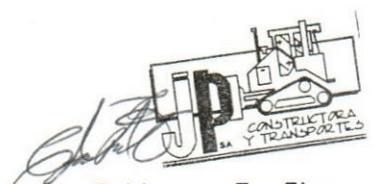
afectada para aplicar las sanciones administrativas que pudieran corresponderme, incluyendo la inhabilitación en el Sistema GUATECOMPRAS. -----

DECIMA SEPTIMA, APROBACIÓN: Para que el presente contrato surta sus efectos legales y obligue a las partes a su cumplimiento, es indispensable que sea aprobado de conformidad con la Ley. -----

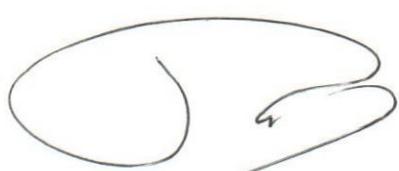
DÉCIMA OCTAVA, ACEPTACIÓN: Los otorgantes dimos íntegra lectura al presente contrato y bien enterados de su contenido, dándole validez y demás efectos legales, lo aceptamos, ratificamos y firmamos, en cinco hojas de papel bond con membrete de la Municipalidad de Barberena, en ambos lados.


Rubelio Recinos Corea
Alcalde Municipal

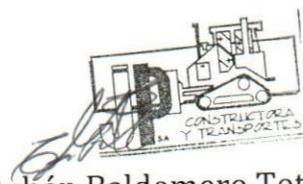



Carlos Rubén Baldomero Tot Chén
El Contratado

En la Población de Barberena, municipio del departamento de Santa Rosa, el día ocho de septiembre del Dos mil veintiuno, como Notario, Doy fe que las firmas que anteceden son auténticas, por haber sido puestas el día de hoy en mi presencia por los señores **RUBELIO RECINOS COREA**, persona de mi anterior conocimiento y **CARLOS RUBÉN BALDOMERO TOT CHÉN**, de veintinueve años de edad, Casado, Comerciante, guatemalteco, con domicilio en el departamento de Alta Verapaz, identificado con su DPI con código único de Identificación números Dos mil ochenta y cinco, Veintidós mil novecientos trece, Un mil seiscientos uno (2085 22913 1601), expedido por el Registro Nacional de las Personas, quienes firman nuevamente la presente Acta de legalización de firmas, por lo cual firmo y sello.

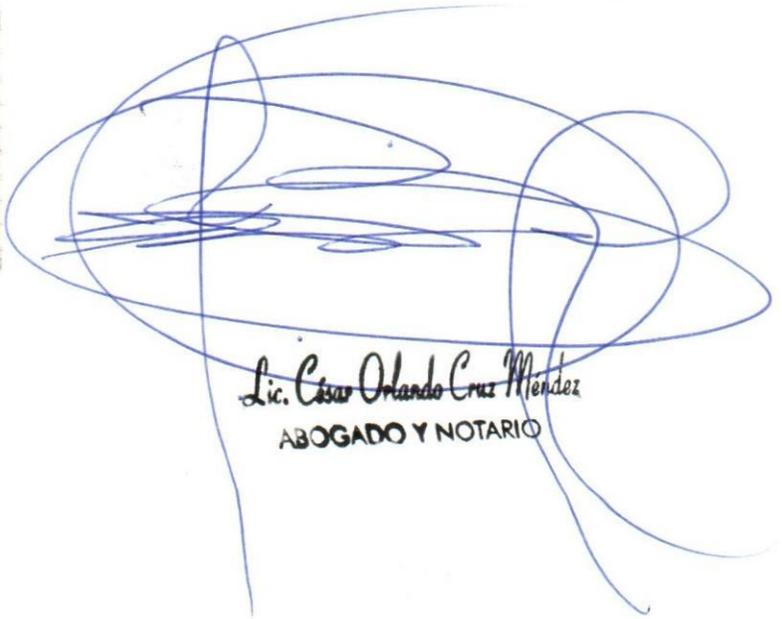

Rubelio Recinos Corea
Alcalde Municipal




Carlos Rubén Baldomero Tot Chén
El Contratado

ANTE MÍ:


Lic. César Orlando Cruz Méndez
ABOGADO Y NOTARIO


Lic. César Orlando Cruz Méndez
ABOGADO Y NOTARIO



FIANZA: C-2
De Cumplimiento de Contrato

POLIZA No: 833322
Para cualquier referencia cite este número

ASEGURADORA FIDELIS, S.A., en uso de la autorización que le fue otorgada por el Ministerio de Economía se constituye fiadora solidaria, ante el Beneficiario de la presente póliza, en las condiciones particulares que se expresan a continuación.

Beneficiario:	MUNICIPALIDAD DE BARBERENA, DEPARTAMENTO DE SANTA ROSA
Fiado:	CONSTRUCTORA Y TRANSPORTES J. P. SOCIEDAD ANONIMA
Dirección del fiado:	KM. 215.5 RUTA COBAN A CARCHA, COBAN ALTA VERAPAZ
Contrato:	Administrativo No. 13-2021, del 08 de septiembre del 2021
Valor del contrato:	Q. 4,924,800.00 (cuatro millones novecientos veinticuatro mil ochocientos quetzales exactos.)
Objeto del contrato:	Mejoramiento Sistema de Agua Potable (Red de Distribución), Aldea Utzumazate, Barberena, Santa Rosa.
Plazo del contrato:	Diez (10) meses calendario, contados a partir de la fecha en que se inicien los trabajos.
Monto afianzado:	Q. 492,480.00 (cuatrocientos noventa y dos mil cuatrocientos ochenta quetzales exactos.), equivalentes al diez por ciento (10.00 %) del valor del contrato.

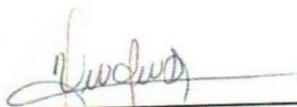
La presente fianza garantiza al Beneficiario a favor de quién se extiende y hasta por la cantidad que se expresa el cumplimiento de las obligaciones contractuales cuya responsabilidad es a cargo del Fiado y que se deriva del contrato suscrito e identificado en esta póliza. Se emite de conformidad y sujeción a lo establecido en el contrato respectivo y en lo que corresponda, a lo dispuesto en la Ley de Contrataciones del Estado y su Reglamento, así como la Ley del propio ente descentralizado y sus Reglamentos aplicables a la contratación, si fuera el caso. Su vigencia se inicia simultáneamente con la del contrato afianzado, hasta por el plazo del mismo y hasta que la entidad Beneficiaria extienda la constancia de haber recibido a su satisfacción la garantía de calidad o de funcionamiento, haberse prestado el servicio o recibido la garantía de conservación de obra, lo que sea primero pertinente y corresponda.

La presente póliza de fianza se expide con sujeción a las Condiciones Generales que se expresan en la misma. De conformidad con los artículos 3 literal b), 106 y 109 de la Ley de la Actividad Aseguradora, para los efectos de su aplicación toda referencia a fianza se entenderá como seguro de caución; afianzadora como aseguradora y reafianzamiento como reaseguro.

ASEGURADORA FIDELIS, S.A., conforme al artículo 1027 del Código de Comercio, no gozará del beneficio de excusión a que se refiere el Código Civil de la República de Guatemala, y para la interpretación y cumplimiento de la garantía que esta Póliza representa se somete expresamente a la jurisdicción de los tribunales de la ciudad de Guatemala.

VERIFIQUE LA AUTENTICIDAD DE ESTA PÓLIZA EN www.aseguradorafidelis.com o comuníquese a nuestras oficinas EN FE DE LO CUAL se extiende, sella y firma la presente Póliza de Fianza, en la ciudad de Guatemala a los 08 días del mes de Septiembre del año 2021

ASEGURADORA FIDELIS, S.A.


Firma Autorizada



Autorizada para operar Fianzas conforme Acuerdo Gubernativo emitido a través del Ministerio de Economía el 27 de abril de 1,977; y en el uso y ejercicio de la denominación social "ASEGURADORA FIDELIS, S.A.", en virtud de la Resolución JM-30-2012 de la Junta Monetaria, de fecha 22 de febrero de 2012, antes denominada FIANZAS UNIVERSALES, S.A.

2398693

1 / 5 beneficiario

%fedmvp